

**William R. Hite, Jr., Ed.D.**  
Surintendant

21 décembre 2021

Chers parents et familles du district scolaire de Philadelphie,

Je voudrais tout d'abord vous **remercier** pour tout ce que vous avez fait pour soutenir des écoles saines alors que nous avons accueilli les élèves de retour en personne cette année scolaire. Depuis près de deux ans, nos jeunes ont vécu une expérience inimaginable. Le fait de les entourer d'éducateurs attentifs et de soutiens sociaux et émotionnels dans des environnements scolaires sûrs et familiers est un élément indispensable pour les aider à traverser ces moments difficiles. Nous restons engagés à garder les portes de nos écoles ouvertes - *aussi longtemps que nous pouvons le faire en toute sécurité.*

À l'approche des fêtes de fin d'année et de l'apparition de nouvelles variantes telles que Delta et Omicron, nous devons tous faire preuve d'une vigilance particulière pour contribuer à notre sécurité et à celle des personnes qui nous entourent. Voilà ce que chacun d'entre nous peut faire pour limiter la propagation du coronavirus et soutenir des écoles saines :

✔ **Faites-vous vacciner contre la grippe et le vaccin ou le rappel COVID-19** si vous ne l'avez pas encore fait. Le vaccin est maintenant disponible pour toute personne âgée de cinq ans et plus. Visitez [www.vaccines.gov](http://www.vaccines.gov) pour trouver un centre de vaccination ou de rappel près de chez vous. Ou appelez le 215-685-5488 si vous avez des questions sur la vaccination.

✔ **Portez un masque** qui couvre votre nez et votre bouche lorsque vous êtes dans des lieux publics intérieurs et à l'extérieur où le risque de transmission du COVID-19 est élevé, par exemple lors d'événements bondés ou de grands rassemblements. Pour la sécurité de tous, à partir de janvier, les élèves et le personnel qui ne se conforment pas aux exigences de port de masque dans les écoles seront renvoyés chez eux pour la journée.

✔ **Faites-vous dépister, c'est gratuit** - nous demandons à tous ceux qui se trouvent dans nos écoles et nos bureaux de se faire dépister avant de passer du temps avec leur famille et leurs amis durant les vacances et avant de retourner dans les écoles afin de s'assurer que vous n'avez pas contracté le COVID-19 à la réouverture, en particulier si vous avez des symptômes du COVID-19 ou si vous avez été en contact étroit avec une personne atteinte du COVID-19. Pour vous faciliter la tâche, tous les sites de test du DSP resteront ouverts pour les tests du personnel et des élèves de 9 h à 18 h, du lundi au vendredi, pendant les vacances d'hiver :

- South Philadelphia High School (2101 S. Broad St)
- Samuel Fels (5500 Langdon St)
- Overbrook High School (5898 Lancaster Ave)
- MLK High School (6100 Stenton Ave)
- Thomas Edison High School (151 West Luzerne St)
- Northeast High School-*new* (1601 Cottman Ave, corner of Glendale and Bleigh Ave).

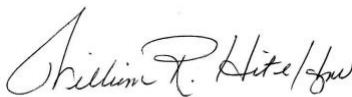
Comme toujours, veuillez rester chez vous en cas de test positif et signaler tout cas positif à l'équipe d'intervention du COVID à l'adresse [coronavirusreport@philasd.org](mailto:coronavirusreport@philasd.org).

En ce qui concerne l'année 2022, nous serons sans doute confrontés à de nouveaux défis et à des incertitudes qui exigeront de nous tous une certaine souplesse. **Pour l'instant, nous prévoyons de reprendre l'intégralité de l'apprentissage en personne à la reprise des cours pour les élèves le mardi 4 janvier 2022.** Cependant, si les cas de COVID augmentent durant les vacances, nous pourrions recevoir de nouvelles directives du département de la santé publique de Philadelphie (PDPH). Nous continuerons à suivre les directives du PDPH sur le fonctionnement des écoles et nous vous tiendrons informés de tout changement.

Nous vous rappelons que toutes les écoles et les bureaux administratifs du district seront fermés du 24 décembre au 2 janvier. Nous savons que cette période de l'année peut être particulièrement difficile pour de nombreuses personnes. Veuillez consulter le site [phila.gov](http://phila.gov) pour trouver des sites de distribution de nourriture ou de repas à Philadelphie ou appeler Philly Hopeline au 1-833-PHL-HOPE si vous ou votre enfant souhaitez bénéficier de services de conseil gratuits.

De la part de ma famille à la vôtre, je vous souhaite de joyeuses fêtes en toute sécurité et une bonne année ! On se voit en 2022.

Sincèrement,



William R. Hite Jr., Ed.D.  
Surintendant  
Le district scolaire de Philadelphie